



HO'OU LU LĀHUI
Regenerating Oceania
13th Festival of Pacific Arts & Culture
Hawai'i 2024

MO'OLELO HĀLĀWAI O KE KOMIKINA NO KA HO'OLAULE'A NO'EAU A
MO'OMEHEU PĀKĪPIKA (FestPAC)

PŌ'AKAHI, 11 APELILA 2022, HOLA 3:00'au

MA O KA ZOOM: 'AHA KŪKĀ MA KA WIKIŌ

Nā Lālā Komikina i kū mai:

Kalani Ka'anā'anā	-	Ke'ena Kuleana Ho'okipa o Hawai'i (HTA) (hō'ea i ka hola 3:07'au)
Maenette Ah Nee-Benham	-	Koho 'Ia E Ke Kia 'Āina
Snowbird Bento	-	Kaiāulu
Māpuana de Silva	-	Kaiāulu
Sylvia Hussey	-	Ke'ena Kuleana Hawai'i (OHA)
Jamie Lum	-	Ke'ena Ho'omohala Waiwai a me ka Ho'okipa (DBEDT)
Richard Onishi	-	'Aha Lunamaka'āinana o Hawai'i

Nā Hoa Kipa:

Dawn Amano-Ige	-	Ka Wahine a ke Kia'āina (First Lady)
Stephen Bradley	-	Kaiāulu
Maka Casson-Fisher	-	Ke'ena Kuleana Ho'okipa o Hawai'i
U'i Kūali'i	-	'Ahahui Ho'okipa 'Ōiwi Hawai'i
Lynn Martin Graton	-	Kaiāulu
Kureha Pambid	-	Kaiāulu
Aaron Salā	-	Luna Ho'olaule'a
Mālia Sanders	-	'Ahahui Ho'okipa 'Ōiwi Hawai'i
Kanoe Takitani-Puahi	-	'Ahahui Ho'okipa 'Ōiwi Hawai'i
Margo Vitarelli	-	Kaiāulu

Nā Limahana:

Gregg Kinkley	-	Loio Kuhina
Timothy Tiu	-	DBEDT
Scott Tome	-	DBEDT
Marlene Hiraoka	-	DBEDT

Nā Mihi:

Jarrett Keohokālole	-	'Aha Kenekoa o Hawai'i
Kehaulani Pu'u	-	Ke Kūlanakauhale a Kalana o Honolulu

HO'OMAKA

I ka hola 3:05 'au., ua aloha aku 'o Luna Ho'omalua Kalani Ka'anā'anā ma o Ms. Lum i nā kākā a pau e launa pū ana ma o Zoom a me ka Ho'olele 'Iwā Facebook me ka palapala 'ana i

ka 'ole o nā malihini o ke kaiāulu ma ia wahi o ka hālāwai 'ana i ia lā. Kāko'o maila 'o Ms. Sanders ma ka mālama 'ana i ke kikolā o nā Lālā Komikina: Ms. Ah Nee-Benham, Ms. de Silva, Ms. Lum, Mr. Onishi, Ms. Bento, Ms. Hussey.

Hō'ea maila 'o Luna Ho'omalua Ka'anā'anā i ka hola 3:06 'aui., me ka leo mihi no ka hele lohi 'ana mai. Holomua akula 'o ia ma o ka welina i ka Wahine a ke Kia'āina o Hawai'i nei 'o Dawn Amano-Ige me ka mahalo pū ho'i iā ia no kona mālama 'ana i ka wehena o kēia hālāwai.

Mahalo aku 'o Mrs. Ige i ka Luna Ho'omalua a me nā Lālā Komikina a hō'ike aku 'o ia i kona mahalo no kēia hana hanohano o ka mo'olelo 'ana no Washington Place. Wehewehe maila 'o ia, i kēia makahiki, ua piha he 175 makahiki i ka hale 'o Washington Place. Ua kūkulu 'ia ka hale e Kapena John a me Mary Dominis i ka makahiki 1847, a lilo ho'i a'ela ka hale i wahi noho no ke ali'i wahine Lili'uokalani, nā kia'āina Kelikoli 'ehiku a me nā Kia'āina 'ewalu o ka Moku'āina o Hawai'i. Ho'ākaaka maila 'o Mrs. Ige no ka nui o nā pi'ina a me nā ihona e waiho mai nei ma ka mō'aūkala o ia hale, 'o nā wā 'ohana kūikawā ho'i a me nā hana ko'iko'i e kaohi mau ana i ka mo'olelo o Hawai'i a hiki i kēia au. Ua lilo 'o Washington Place he National Historic Landmark. 'O ka mana'onui e ho'ohanohano 'ia nei i kēia makahiki 'o *E Ola Mau I Ke Kumu*, he kāhua pa'a e ola a e lupalupa ai, me ke kuhi 'ana i ke ko'iko'i o Washington Place i ka ho'okahua 'ana i nā alaka'i o Hawai'i nei.

He loa haku mele ke ali'i wahine 'o Lili'uokalani a ua haku 'o ia i nā mele ma Washington Place- 'o 'Onipa'a 'oe, 'o Ka Wiliwili Wai 'oe a 'o Aloha 'Oe kekahi. Ma laila i piha pono ka haku 'ana iā Aloha 'Oe. 'O kekahi mea kamaha 'o ka piano koa i hana 'ia ma Nuioka i ho'ihō'i 'ia maila i Honolulu a hā'awi 'ia i ke ali'i wahine ma ka Hale Ali'i 'o 'Iolani i ka makahiki 1892. Mau nō ka launa o ka leo o ka piano a ua ho'okani akula 'o Mr. Aaron Salā i ke kipa 'ana mai o ke ali'i a me ke ali'i wahine Akishino i Hawai'i nei.

Ua lilo 'o Luna Ho'omalua Ka'anā'anā i waha'ōlelo no ka papahana wehena o ka makahiki 175 o Washington Place e ho'ohanohano ana i ke ali'i wahine a me kāna mau mele. Ma ka wehena, ua 'ikea he 2,300 keiki papa 'ehā mai kekahi kapa e kekahi kapa o ka Moku'āina e hula ana i ke mele 'o E Lili'u ē ma ka ho'olele pūnaewe, pēlā pū me nā kula he 'ekolu i hele kino i ka hale i ia lā. Ua nani ka 'ikena o nā haumāna e hula ana a e a'o ana ho'i e pili ana i ke ali'i wahine ma o ka hula. Nui nā 'ōlelo maika'i i ho'opuka 'ia maila e nā kūpuna o nā haumāna, mai Minekoka, Wikonekina, Nuioka a me nā 'āina 'ē hou aku kekahi.

Ua hō'ike'ike 'ia nā mele a ke ali'i wahine i ka hopena pule. Ho'okani ka Royal Hawaiian Band i kāna mau mele ma ka 'aha mele kaiāulu a me ka wā māka'ika'i hale. 'O ka Hawaiian Band kekahi inoa kahiko no ka Royal Hawaiian Band a ua ho'okani mau lākou no ke ali'i wahine ma kona mau lā hānau a ho'olaule'a kekahi.

Ua kono maila 'o Mrs. Ige e kipa mai iā Washington Place i mea e huaka'i ai. Ua hō'ano hou 'ia ka hale i kekahi mau makahiki i hala aku nei a ua wehe 'ia maila i mea e māka'ika'i ai ka lehulehu. He hō'ike'ike hou ko laila i ho'olako 'ia e De Soto Brown mai ka Hale Hō'ike'ike o Bihopa a i ho'onoho 'ia e Drew Broderick mai Koa Gallery ma Ke Kula Kaiāulu 'o Kapi'olani no ka ho'omana'o 'ana i ka piha makahiki 175.

Mo'olelo Hālāwai o ke Kōmike no ka Ho'olaule'a No'eau A Mo'omeheu Pākīpika 13
Pō'akahi, 11 'Apelila, 2022 hola 3:00'aiu ma o ka ZOOM
'Ao'ao 3 o 5

Mahalo ka Luna Ho'omalulu i ka Wahine a ke Kia'āina no ka mālama 'ana i ka wehena o ia lā.

'OLELO HŌ'IKE A KA LEHULEHU

Kono akula 'o Luna Ho'omalulu Ka'anā'anā i ka po'e lehulehu e ho'ākaaka ma luna o nā kumumana'o o ka hālāwai. Me ka 'ole o nā mana'o, holomua akula 'o ia ma nā kumumana'o hou a'e.

'ĀPONO I KA MO'O'OLELO HĀLĀWAI 14 MALAKI 2022

I ka lā 14 Malaki, 2022, ua ka'aka'ahi a nā'ana 'ia ka mo'o'olelo hālāwai e nā Lālā Komikina. Noi maila ka Luna Ho'omalulu inā pono e ho'ololi 'ia kekahi mea. Me ka 'ole o nā leo kū'ē i lohe 'ia, noi maila 'o ia e ho'oholo mai i ka hana. Na Mr. Onishi ka 'āpono mua a na Ms. Ah Nee-Benham ka 'āpono kākō'o. 'A'ole 'o Ms. Hussey i koho pāloka 'oiai 'a'ole 'o ia i hele i ia hālāwai. Ho'oholo nā Lālā Komikina i nā minuke o ka hālāwai Malaki 14, 2022 penei: Luna Ho'omalulu Ka'anā'anā, Ms. Ah Nee-Benham, Ms. Bento, Ms. de Silva, Ms. Lum, Mr. Onishi.

Ua lōkahi ke 'āpono 'ana o ka mo'o'olelo no ka hālāwai o ka lā 14 Malaki, 2022 e kū nei.

KA NŪ HOU NO NĀ WĀ HUI I 'ĀPONO 'IA, ME KA HĀHAI PONO 'ANA I KE KĀNĀWAI 103, KE KAU KĀNĀWAI O HAWAI'I 2021

'Ōlelo mai 'o Luna Ho'omalulu Ka'anā'anā, ua hui ke Kōmike Wahi i ka lā 28 Malaki, 2022 a e ho'oka'a 'ia ana ia 'ike i kēia hālāwai.

KA HŌ'IKE'IKE, KE KŪKĀKŪKĀ, A ME KA HANA PILI I KA NŪ HOU MAI KE KŌMIKE PAPA LUNA HO'OKELE

Ho'opane'e akula 'o Luna Ho'omalulu Ka'anā'anā i kēia no ka nele o ka hālāwai mua 'ana.

KA HŌ'IKE'IKE, KE KŪKĀKŪKĀ A ME KA HANA PILI I KE KŌMIKE WAHI A ME KA NŪ HOU MAI KE KŌMIKE PAPA HANA

'Ae mai 'o Luna Ho'omalulu Ka'anā'anā iā Ms. Lum e hō'ike'ike no ka hana a ke Kōmike Wahi a Kōmike Papahana. E hō'ike ana 'o Luna Ho'olaule'a Salā i kekahi mau mana'o hou aku ma kona mo'olelo i kēia hālāwai.

Wahi a Ms. Lum, e lilo ana ho'i nā pana 'āina o Ke Kulanui o Hawai'i ma Mānoa i wahi kūhelu no ka ho'olaule'a: Lilo 'o McCarthy Mall i kūlana kūpono no ka Festival Village a e lilo 'o Legacy Path he wahi no ka po'e e hō'ike'ike a hana pū. Ke lana nei ka mana'o o nā Lālā Kōmike Wahi e 'ae aku i ke kūkulu 'ia 'ana o nā hale lā'au no ka hō'ike'ike 'ana a i 'ole ka ho'ohana 'ana paha i nā hale pe'a, nā pākākau a me nā noho kekahi.

Ma ke kūkā 'ana o ke Kōmike Wahi, 'ī aku lākou i ka Luna Ho'olaule'a e holomua i nā hana e koi ana i nā pono ho'opi'ipi'i loa. Ho'ohali 'ia nā mana'o o ka 'imi 'ana i nā kākō'o manuahi no ke kūkulu hale 'ana ma o ka ho'omakamaka 'ana i nā papahana a'o kūkulu o Ke Kula Kaiāulu 'o Honolulu. He wahi 'oi mōhalu 'o Legacy Path ma mua o nā wahi 'ē a'e o ka ho'olaule'a.

E holomua ana ka hana a ka Luna Ho'olaule'a a me Ms. Pambid ma ka ho'āhu 'ana i ka 'ikepili ma nā ki'i a me ka ho'ololi 'ana i ka mo'ohelu kālā. E kama'ilio ana ka Luna Ho'olaule'a a me

Mr. Onishi i ua mau hui kāko'o kaiāulu e makemake ana e kāko'o iā Festival Village ma ka hana. Aia nō a wae 'ia maila ke ala, e ka'a mea ai ka wae 'ana no ka papahana polokalamu 'ana.

**KA HŌ'IKE'IKE, KE KŪKĀKŪKĀ, A ME KA HANA PILI I KA PALAPALA HŌ'IKE
A KA LUNA HO'OLAULE'A**

Hō'ike mai ka Luna Ho'olaule'a i nā 'ao'ao kūmau pūnaeweale o ka Ho'olaule'a No'eau a Mo'omeheu. Wahi āna e ne'e ana ka 'ike i kekahi kikowaena pūnaeweale hou. Na Ms. Kanoe Takitani-Puahi mai ka 'Ahahui Ho'okipa 'Ōiwi Hawai'i ka hana o ka 'imi 'ana i ke ki'i a me ka hālāwai 'ana me ke kōnaka nāna i kūkulu i ka 'ao'ao kūmau pūnaeweale. E kū ana ka 'ao'ao kūmau pūnaeweale a hiki i kēia kauwela.

'Ōlelo mai ka Luna Ho'olaule'a, e hālāwai 'ana ke 'Aha Kūkā o ka Hana No'eau a Mo'omeheu (Council of Pacific Arts and Culture i.e. CPAC) i ka lā 12 'Apelila, 2022 a hiki i ka Pō'akolu, lā 13 'Apelila, 2022.

Ho'omana'o akula ka Luna Ho'olaule'a i nā papahana nui i 'āpono mua 'ia e ke Komikina:

Hana No'eau (applied arts – Festival Village) Ka Piko o ka Ho'olaule'a
Hō'ike'ike (performing arts) ma Andrew's Amphitheatre a me nā wahi a puni)
Hō'ikeki'i (visual arts – ma nā Kula Kaiāulu a me nā wahi a puni)
Mea'ai (culinary arts – FV, nā wahi a puni)
'Aha Moananuiākea (Symposium – Nā Kula Kaiāulu)
Nā Hana Pāku'i (fringe – nā wahi a puni)
Nā Hana Kūikawā

'Ōlelo mai ka Luna Ho'olaule'a, 'o McCarthy Mall a me Legacy Path kahi kūmau o ka Ho'olaule'a a hō'ike maila 'o ia i nā ki'i a me nā papa'āina o ia mau wahi. Wehewehe maila 'o ia, e lilo ana 'o Festival Village i kūlanakauhale huipū 'ia o nā lāhui like 'ole. E ho'omākaukau kākou no ka hiki 'ana mai o nā hui he 28 a 'oi, a ua lawa ka nui o ia wahi no kākou a pau. Iā ia e wehewehe 'ana no Legacy Path, ho'omana'o akula 'o ia i ka waiwai a me ke ko'iko'i o ka laulima 'ana o nā hui 'oko'a. Hiki nō ke hō'ike'ike i ka hana no'eau, akā 'o ka pahuhopu o Legacy Path ka ho'omakamaka 'ana a me ka pilina ma waena o nā lāhui ma ka hō'ike'ike 'ana i kekahi mea like: 'o ka 'ūlana paha, 'o ka lomilomi paha, a me nā 'ano hana 'ē a'e e hāpai like 'ia ana e nā lāhui 'oko'a. E ho'onoho 'ia ana 'o Legacy Path ma o ke 'ano o ka hana no'eau.

'Ōlelo mai ka Luna Ho'olaule'a, 'oiai ke holomua 'ia nei nā mana'o no Festival Village, e ho'omaka ana ka ho'onoho pono 'ana i ka mo'ohelu kālā nui. 'O ka hana hou a'e ka hui 'ana o ke Kōmike Wahi ma mua o nā hālāwai Komikina nui. Makemake 'o ia e 'āpono 'ia ka mo'ohelu kālā ma mua 'o Iune 2022.

Mahalo ka Luna Ho'omalua i ka Luna Ho'olaule'a no ka mo'olelo 'ana a kuhi aku 'o ia i ke kūpono o ka ho'onoho 'ana i ka Festival Village ma Ke Kulanui o Hawai'i ma Mānoa no ka mea e loa'a ana nā halenoho o nā hoakipa ma laila. Pēlā pū ho'i e hō'emi 'ia ai ke kālā e pono ana no ka halihali 'ana i nā kōnaka i Festival Village 'oiai he kokoke wale ka hele wāwae 'ana mai. Wahi a Mr. Onishi, ua kama'ilio lākou no ka hānai 'ana i nā hoakipa a me ke kūpono o Ke Kulanui o Hawai'i ma Mānoa no ka mākaukau o ia wahi e hānai aku i nā hoakipa i 'elua 'aina o

Mo'olelo Hālāwai o ke Kōmike no ka Ho'olaule'a No'eau A Mo'omeheu Pākīpika 13
Pō'akahi, 11 'Apelila, 2022 hola 3:00'aiu ma o ka ZOOM
'Ao'ao 5 o 5

kēlā me kēia lā. E pono ana ke Kōmike Wahi e laulima pū me Ms. Bento e pili ana i ka papahana a me nā wahi kūpono no ia mau hana. Hoihoi loa ke kōmike no ka hiki 'ana mai o ka Ho'olaule'a.

KA HŌ'IKE'IKE, KE KŪKĀKŪKĀ A ME KA HANA PILI I KA HĀLĀWAI COUNCIL OF PACIFIC ARTS AND CULTURE MA 'APELILA 2022

Wehewehe maila 'o Luna Ho'omalua Ka'anā'anā, e lilo ana 'o ia i 'elele panihakahaka no Luna de Silva ma CPAC. E hele 'elele 'ana 'o Mr. Monte McComber a me ka Luna Ho'olaule'a no Hawai'i ma ka Hālāwai Kuhina a e hō'ike'ike ana 'o Mr. McComber no ka Papahana 'Ōpio i kāko'o a ho'oulu nui 'ia ma Hawai'i nei. Wahi a ka Luna Ho'omalua, he ko'iko'i ka CPAC a me nā Hālāwai Kuhina no ka waiwai o ka ho'olaha 'ana i nā mea e mahu'i ai ma ka Ho'olaule'a kūhelu 13 ma Hawai'i. Na ka lāhui ho'okipa o Ka Ho'olaule'a No'eau a Mo'omeheu o ia makahiki ke kuleana ma'amau o ka Ho'omalua 'Ana iā CPAC. E kama'ilio 'ia ana ke Ka'akālai Mo'omeheu Māhele Pakipika i ia wā ma CPAC, 'oia ho'i ka papahana alaka'i no nā makahiki he 'umi no ia mau māhele 'āina.

Wahi a Ms. de Silva, he 'elele Hawai'i 'o ia no CPAC mai ka makahiki 2000. I ko Hawai'i ho'okuleana 'ia 'ana he wahi ho'okipa, ho'okuleana 'ia akula 'o ia i Luna Ho'omalua no CPAC. No laila, ua pono ka 'imi hou 'ana i nā 'elele Hawai'i, a e ili 'ia ana ke kuleana 'elele ma luna o Mr. McComber a me ka Luna Ho'olaule'a. Mahalo aku 'o Ms. de Silva i ka Luna Ho'omalua no ka mālama 'ana i kēia mau hālāwai e hiki mai ana. Hō'ike aku 'o ia i kona mahalo 'oia'i'o i ka Luna Ho'omalua.

'ŌLELO HŌ'IKE A KA LEHULEHU

Ua kono 'o Ka'anā'anā, he Luna Ho'omalua, i ka lehulehu e hāpai hou i nā mana'o. Me ka 'ole o nā mana'o i ho'opuka 'ia, ua ho'omau akula 'o ia i nā ho'olaha.

NĀ HO'OLAHA

'A'ohe ho'olaha i hāpai 'ia ma ia hālāwai.

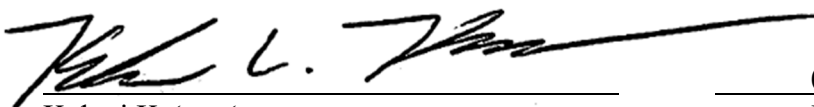
KA HO'OPA'A HĀLĀWAI – PŌ'AKAHI 16 MEI 2022

Ua ho'opa'a 'ia ka hālāwai Komikina FestPAC hou i ka pō'akahi, Mei 16, 2022, mai ka hola 3:00 'aui. – 5:00 'aui., ma East-West Center. E hō'ike aku ka Hui Ho'olālā i ka lōle kūpono e 'a'ahu ai. Noi maila 'o Ms. de Silva e ho'opa'a pū i nā palapala ho'okū ka'a no nā Lālā Komikina.

HO'OKU'U

Ho'oku'u ka Luna Ho'omalua i ka hālāwai ma ka hola 3:52 'aui..

Me ke aloha e waiho 'ia nei,



Kalani Ka'anā'anā
Luna Ho'omalua

05/15/2022

Lā